

The Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

『ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第19号 (2010年11月)

ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。
(孫子)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない。ハーバードに居る一研究者である筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.
(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

今月号 «目次»

1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第19号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第19号

米国中間選挙で歴史的な大敗を喫した民主党のオバマ政権は、時として気まぐれな世論の動きに対し一段と神経質な形で政策運営を迫られることになる。言うまでもなく内憂外患の極超大国の命運は、我が国を含む世界経済の動きを大きく左右する。他方、対外的には強硬姿勢を示している中国ではあるが、首脳の状態を観察する限り、全国的に上げ潮基調のナショナリズムを制御することに神経を尖らせている。こうした不確実な国際環境の下で、政策立案及び企業戦略の担当者は如何なる形で対応策を練り上げていくべきか—積極的な海外情報の収集・検証・整理(下の2を参照)、それに加えて果敢なる試行錯誤を行い、漸次的に洗練してゆくしか方法がないと筆者は考えている。

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Caballero, Ricardo J., 2010, "Macroeconomics after the Crisis: Time to Deal with the Pretense-of-Knowledge Syndrome," NBER Working Paper No. 16429, October.
de Mello, Luiz, Pier Padoan and Linda Rousova, 2010, "Are Global Imbalances Sustainable? Shedding Further Light on the Causes of Current Account Reversals," Economics Dept. Working Paper No. 806, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.
International Monetary Fund (IMF), 2010, *Global Financial Stability Report: Sovereigns, Funding, and Systemic Liquidity*, Washington, D.C., October.
International Monetary Fund (IMF), 2010, *Regional Economic Outlook: Europe—Building Confidence*, Washington, D.C., October.
International Monetary Fund (IMF), 2010, *World Economic Outlook: Recovery, Risk, and Rebalancing*, Washington, D.C., October.
Lenain, Patrick, Robert Hagemann and David Carey, 2010, "Restoring Fiscal Sustainability in the United States," Economics Dept. Working Paper No. 806, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), October.
Tsangarides, Charalambos G., 2010, "Crisis and Recovery: Role of the Exchange Rate Regime in Emerging Market Countries," Working Paper No. 10/242, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), October.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

October 8: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Balancing Growth: Global Economic Governance for Development" Introduction and Moderator: Domenico Lombardi (Sr. Fellow, Global Economy and Development); Panelists: Joseph Stiglitz (Co-President, Initiative for Policy Dialogue at Columbia Univ.), Pascal Lamy (Director-General, World Trade Organization), Massimo D'Alema (President, Foundation for European Progressive Studies), Justin Lin (Chief Economist and Sr. Vice President, World Bank), Jomo Kwame Sundaram (Assistant Secretary-General for Economic Development, United Nations).

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Anderson, Soren T., 2010, "Automobile Fuel Economy Standards: Impacts, Efficiency, and Alternatives," Discussion Paper 10-45, Washington, D.C.: Resources for the Future (RFF), October.
Bohringer, Christoph *et al.*, 2010, "The Global Effects of Subglobal Climate Policies," Discussion Paper 10-48, Washington, D.C.: Resources for the Future (RFF), October.
Carey, David, 2010, "Implementing Cost-Effective Policies in the United States to Mitigate Climate Change," Economics Dept. Working Paper No. 807, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), October.
Christoffersen, Gaye, 2010, "US-China Energy Relations and Energy Institution Building in the Asia-Pacific," *Journal of Contemporary China*, No. 67, pp. 871-889.

国家の統治において正しく行動するには、多くに耳を傾け、
そして僅かに語りかけるべきなのだ。

(リシュリユー枢機卿)

One must listen well and speak little for good behavior in the government of the state.
[Il faut écouter beaucoup et parler peu pour bien agir au gouvernement d'un État.]
(Cardinal-duc de Richelieu)

Clapp, Christa *et al.*, 2010, "Cities and Carbon Market Finance," Environment Working Paper No. 29, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

Matheson, George and Laurie Giroux, 2010, "Capacity Development for Environmental Management and Governance in the Energy Sector in Developing Countries," Environment Working Paper No. 25, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), November.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

October 8: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "New Actors in Chinese Foreign Policy," Speaker: Linda Jakobson (Director of the China and Global Security Program, Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI)); Discussants: Erica S. Downs (Fellow, John L. Thornton China Center, Brookings Institution) and David Finkelstein (Vice President of the Center for Naval Analyses (CNA) and Director of CNA China Studies); Moderated by Bonnie S. Glaser (Sr. Fellow, CSIS Freeman Chair in China Studies).

October 13: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Nuclear Regulation in Dynamic Times," Introduction and Moderator: John P. Banks (Fellow, Brookings); Featured Speaker: Gregory Jaczko (Chairman, United States Nuclear Regulatory Commission (NRC)).

October 13: (London) Chatham House: "China's Energy Rise, the US and the New Geopolitics of Energy," Mikkal E Herberg (Research Director, Energy Security Program, National Bureau of Research, US).

October 21: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Transatlantic Energy Strategies and Resource Nationalism: The New European Energy Landscape," Introduction and Moderator: Charles K. Ebinger (Director, Energy Security Initiative); Featured Speakers: David Goldwyn (Special Envoy for International Energy Affairs, U.S. Dept. of State), Pierre Noël (Research Associate and Director of Energy Policy Forum, Univ. of Cambridge) and Piotr Szymanski (Director of Nuclear Safeguards, European Commission Directorate General for Energy).

October 25: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "The Future of European Energy Security," Ambassador Vaclav Bartuska (Ambassador-at-Large for Energy Security, Czech Republic); Comments by David Pumphrey (Energy and National Security Program Deputy Director and Senior Fellow, CSIS); Moderated by Heather A. Conley (Europe Program Director, CSIS).

October 25: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Developing Clean Energy Markets: Toward China-Japan-U.S. Cooperation" Introduction: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies); "Panel 1: Clean Energy in the Paradigm of Energy Security" Moderator: Erica S. Downs (Fellow, Foreign Policy, John L. Thornton China Center); Daojiong Zha (查道炯) (Professor, School of International Studies, Peking Univ.), Takahiko Onozuka (小野塚恭彦) (Special Advisor for Environment Business Promotion, Japan Bank for International Cooperation (JBIC)), Tatsuya Shinkawa (新川達也) (Chief Representative; Washington, DC Office; New Energy and Industrial Technology Development (NEDO)), Joanna Lewis (Assistant Professor of Science, Technology and International Affairs; Georgetown Univ.); Keynote Address: Moderator: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies), Katherine Sierra (Sr. Fellow, Global Economy and Development); "Panel 2: Prospects and Bottlenecks for Clean Energy Cooperation" Moderator: Jane Nakano (Fellow, Energy Security Program, Center for Strategic and International Studies); Gang He (何钢) (Research Associate, Program on Energy and Sustainable Development, Freeman Spogli Institute for International Studies, Stanford Univ.), Nobuhiro Horii (堀井伸浩) (Assoc. Professor, Dept. of Industrial and Business Systems, Faculty of Economics, Kyushu Univ.), Jake Schmidt (Director, International Climate Policy, Natural Resource Defense Council), Jennifer Turner (Director, China Environment Forum, Woodrow Wilson Center for International Scholars).

October 26: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Implications of a Secure, Low Carbon Pathway for China," Introduction: David Pumphrey (Deputy Director and Sr. Fellow, CSIS Energy and National Security Program); "Presentation: A Secure, Low Carbon Pathway for China" Jiang Kejun (姜克隽) (Energy Research Institute, NDRC); "Panel: Assessing Low Carbon Potential in China" 'Nuclear Electric Power' Kate Jackson (Sr. Vice President, Research and Technology and Chief Technology Officer, Westinghouse); 'Unconventional Gas' Kang Wu (吴康) (Sr. Research Fellow, East-West Center); 'Energy Efficiency' John Millhone (Visiting Scholar, Energy and Climate Program, Carnegie Endowment for International Peace (CEIP)); 'Renewable Energy' Nathaniel Bullard (Lead Analyst North American Solar, Bloomberg New Energy Finance); 'Technology Development and Innovation Strategy' Xiaomei Tan (谭晓梅), Sr. Associate, Int'l Financial Flow and the Environment Program, World Resources Institute; Moderated by David Pumphrey (CSIS); "Panel: Implications for U.S. and Global Community" 'Energy Security' Bo Kong (孔博) (Assistant Research Professor and Research Director, Energy, Resources and Environment Program, School of Advanced International Studies (SAIS), Johns Hopkins Univ.); 'Environmental and Resource Issues' Jennifer Turner (Director, China Environment Forum, Wilson Center); 'Trade and Competition Issues/Int'l Negotiations' Michael Levi (Sr. Fellow for Energy and the Environment, and Director, Program on Energy Security and Climate Change, Council on Foreign Relations); 'U.S.-China Energy Cooperation' Julian Wong (Policy Advisor, East Asian Affairs, Office of Policy and Int'l Affairs, U.S. Dept. of Energy); Moderated by Sarah O. Ladislav (Sr. Fellow, CSIS Energy and National Security Program).

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Bush, Richard C., 2010, *The Perils of Proximity: China-Japan Security Relations*, Washington, D.C.: Brookings Institution Press, October.

Clinton, Hillary Rodham, 2010, "Leading through Civilian Power," *Foreign Affairs*, Vol. 89, No. 6 (November/December), pp. 13-24.

Economy, Elizabeth C., 2010, "The Game Changer," *Foreign Affairs*, Vol. 89, No. 6 (November/December), pp. 142-152.

Nye, Joseph S., Jr., 2010, "The Future of American Power," *Foreign Affairs*, Vol. 89, No. 6 (November/December), pp. 2-9.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

October 18: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "The Perils of Proximity: China-Japan Security Relations," Introduction and

主の功を爲す所以(ゆえん)の者は、富強なり。
故に國富み兵強ければ、則(すなは)ち諸侯其の政(まつりごと)に服し、
隣敵(リンテキ)其の威を畏(おそ)る。

(管仲)

Meritorious deeds performed by rulers consist of wealth and strength.
For this reason, when a state is wealthy and strong, its vassals obey the law
while its neighboring states revere the state.

[主之所以爲功者富強也。故國富兵強，則諸侯服其政，鄰敵畏其威。]
(Guān Zhōng, an ancient Chinese statesman)

Moderator: Martin S. Indyk (Vice President and Director, Foreign Policy); Featured Speakers: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies) and Kenneth G. Lieberthal (Director, John L. Thornton China Center).
October 19: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): “Wes Bush on the Defense Industrial Base: Current and Future Issues,” Wes Bush (CEO and President of Northrop Grumman); Host: David J. Berteau (Sr. Adviser and Director, CSIS Defense Industrial Initiatives Group).

その他—Information in Other Fields

Acharya, Viral V. *et al.*, 2010, *Regulating Wall Street: The Dodd-Frank Act and the New Architecture of Global Finance*, Hoboken, NJ: Wiley, November.

Bank for International Settlements (BIS), 2010, “Calibrating Regulatory Minimum Capital Requirements and Capital Buffers: A Top-down Approach,” Basel, October.

Cusumano, Michael A., 2010, *Staying Power: Six Enduring Principles for Managing Strategy and Innovation in an Uncertain World*, Oxford: Oxford University Press, October.

Grigorian, David A. and Faezeh Raei, 2010, “Government Involvement in Corporate Debt Restructuring: Case Studies from the Great Recession,” Working Paper/10/260, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), November.

Jackson, Richard *et al.*, 2010, “Global Aging Preparedness Index,” Washington, D.C.: Center for Strategic and International Studies (CSIS), October.

Morris, Ian, 2010, *Why the West Rules—for Now: The Patterns of History, and What They Reveal About the Future*, New York, NY: Farrar, Straus and Giroux, October.

Event: October 25~26: Hanoi, Vietnam: Economic Research Institute for ASEAN and East Asia (ERIA), Harvard University Asia Vision 21 and Central Institute for Economic Management (CIEM): “Symposium on Evolving ASEAN Society and Establishing Sustainable Social Security Net,” Welcome remarks: Nguyễn Tấn Dũng (Prime Minister of Viet Nam), Surin Pitsuwan (Secretary General of ASEAN), Arthur Kleinman (Director, Harvard Univ. Asia Center); “Session 1: Asia and Global Economy-Growing Asian Role” Moderator: Vo Tri Thanh (Vice President, CIEM); Speakers: Dennis Encarnation (Harvard Univ.), Fukunari Kimura (木村福成) (Chief Economist, ERIA), Jeanne Oi (戴慕珍) (Director, Stanford China Program; Prof., Stanford Univ.) and Simon Tay (Chairman of the Singapore Institute of International Affairs (SIIA)); “Session 2: Rising of an Asian Middle Income Population” Moderator: Arthur Kleinman (Harvard Univ.); Speakers: Andrew Walder (Prof., Stanford Univ.), Vo Tri Thanh (CIEM), Robert W. Hefner (Director of the Institute on Culture, Religion, and World Affairs and Prof., Boston Univ.) and Ponciano S. Intal Jr. (Sr. Researcher, ERIA); “Session 3: Social Safety Net and Values in Asian Societies” Moderator: Fukunari Kimura (ERIA); Speakers: Arthur Kleinman (Harvard Univ.), Friska Parulian (Assoc. Researcher, ERIA), Yuanli Liu (刘远立) (Prof., Tsinghua Univ. and Sr. Lecturer, Harvard Univ.) and Haruko Noguchi (野口晴子) (Sr. Researcher, National Institute of Population and Social Security Research); “Session 4: Other Safety Net Issues: Responses to Natural Disasters, Energy Security, Climate Changes” Moderator, Ponciano S. Intal Jr. (ERIA); Speakers: Edward Cunningham (Sr. Fellow, Harvard Univ.), Brent Layton (former Director of NZ Institute of Economic Research (NZIER)), Nguyen Van Tai, Director General, Institute of Strategy and Policy on Natural Resources and Environment (ISPONRE), and Ryozyo Hayashi (林良造) (Prof., Univ. of Tokyo).

Event: October 26: Brookings Institution: “Privacy and Security in the Cloud Computing Age,” Featured Speaker and Moderator: Darrell M. West (Vice President and Director, Governance Studies); Featured Panelists: Greg Nojeim (Sr. Counsel, Center for Democracy and Technology), Marjory S. Blumenthal (Associate Provost, Academic, Georgetown Univ.), Allan Friedman (Research Director, Brookings), Irfan I. Saif (Principal, Deloitte & Touche LLP), and Harry Wingo (Sr. Policy Counsel, Google).

3. 編集後記

グローバル化を日頃語る人間としては恥ずかしながら、10月末、国際会議のために初めてハノイを訪れた(上の2参照)。会議では、グローバル化の更なる進展と共に急速に進むアジアの高齢化が話題となった。この会議の会食時、或る米国人が興味深い冗談を言った—「皆様ご存知の通り東アジアの航空会社の若々しい客室乗務員に比べ、米国航空会社は高齢化が目立っています。しかし10年後は大きく変わりますよ。米国の方がとても若々しい魅力的な客室乗務員となっています」、と。

以上

<p>(編集責任者) 栗原 潤 キャンニングローバル戦略研究所 研究主幹 ハーバード大学ケネディ行政大学院 シニア・フェロー (Tokyo Office) 〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代); Kurihara.Jun@canon-igs.org</p>	<p>Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies Senior Fellow, Harvard Kennedy School Mailing address: 79 JFK St., Ash Center, Cambridge, MA 02138 Office address: 124 Mt. Auburn, Cambridge, MA 02138 Tel: +1-617-384-7430; Fax: +1-617-496-4602; Jun_Kurihara@hks.harvard.edu; Kurihara-Jun@rieti.go.jp</p>
<p>過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上で「Google グループ」のウェブサイトに行き、そこで「Cambridge Gazette」を打ち込めば、<i>Cambridge Gazette</i> が載せてあるサイトに導かれます。</p>	